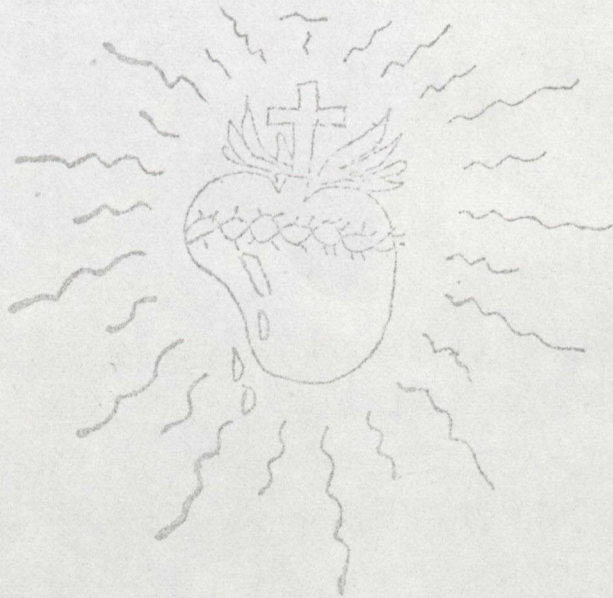


ՐԲՇ. ԴՍ.

ՃՐԼԼԻԸ ՃԵՏԿ



ԲՍ ԿՃՆ ԵՐԳ ՇԵ Ճ. ՐՈԼԳՆԴԹԱՐ

ՇՐ ՃՐԼԼԻԸ ՃԵՏԿ ԸՃ ԱՐԸ ՃՈՆԿՃԵՍՄՄ
ՇԻ ԴՇԿՆՎՅՆ ՃԻՐՆ ՈՂՃԵՍՄՄ

ԸԼ Շ ՃԻՂՃԻՂ L. Baker D.M.I.
Sacred Heart
Ouba

2 PRC. GU ΔΡΔΛΨΔ ΔΒΣΖ

~
PRC. GU ΛΔ.Ι.Ρ9Δ.3

~
90C69. LY. DVΔ. Σ <ΡΗΔΛΔ.0 ΔΔ-6
ΡΥΒ. Σ ΛΓΔΔΔΡ6Δ. Σ ΛΔ.Ι.Ρ9Δ.Δ Σ Β.СР
CΔ.Δ ΓΔ ΣCΔ.9Δ.Δ ΔΣ ΑΛΣ0 ΡC Δ. <
ΡΗΔΛ. P PRC.Δ.ΥΔ. Σ ΛCΔ. 420 ΔθC
ΔΡ Δ Δ. UΛΔCΛ. Σ <CΔΔ.Β. ΔΡ ΓΔ Δ
Δ. ΔΡ Δ.Ρ.ΛΔ.Ι.Ρ9Δ.ΓC. 9Ρ. ΛΔ.Ι.Ρ9Δ. ΛΔ
C0.0 <ΡΗΔΛ.Σ ΔΡ 40 ΓΔ Ρ Γ. <ΡΗΔ
Δ.Δ.Λ.Δ. ΓΔ Δ Δ. ΔΡ <ΔΡC4. 9Ρ <ΔΡC
Ρ. 6Ρ4. Σ Δ.Γ.ΛΔ.Ι.Ρ9Δ.Λ6Δ. ΔθC ΔΡ
ΓΔ Δ Δ. ΔΣΓΔΔCΛΔ.Ρ. 6Ρ4. ΔC4ΓΔ
Δ. CΔ ΡΥ6. ΡC ΔCΛΡ. ΔΣΓΔΔ.Δ.6
ΔΡ ΡC ΔΡ 6.ΡCΛΡ. 6Ρ9 ΑΛΛΑΔ. ΡC
ΡΥΔ. ~ ΛC8 ΔΔΡ ΔΡ.~

Ρ.Λ. 90CΔ. ΔΛ6Δ.4θ V4. Δ.Δ Δ.Δ.Δ Δ
ΔΣ ΔΥ Δ ΔΡΔΓ. L-PP+ Δ ΑΛΔΔΔ.Λ6.
Δ.ΔC Γ.ΔΔ Δ.Κ.Δ.Β.ΥΡ CΔΔΔ. Ρ 5 ΔΔΓ=
Δ.Δ.Δ.0 ΡC ΔCΛΡ4. ~ ΔΔθ L-PP+ 6 ΔΛ
6Δ.4. ΔΔθ ΔΔ ΛCΔ.Δ.Ρ.6. PRC. ΔΣΓΔ
Δ.Δ.6.Δ.Δ.Δ. Δ.4. 6 ΔΣΓΔΔ. 42.Υ ΔθΡ
Δ.Λ.Δ. Δ.Δ ΡC ΔCΛΡ4. ΓΔ ΔΔ 96.× ΡC
Α<Δ7. Δ4.Δ Ρ CΔΔ.ΔCΛΡΔ.0 ΔΔ 6

Γ·C Δ ∇ PΛ·6θζ, σ υΔ, λ η∇, ∇ PΓ η ζ,
DL 6 Δ, Δ·C L C, ∇ Δ ζ Δ, η P Δ, ∇ P Γ Δ
∇ Δ ζ ∇ L σ ∇ Δ η P Δ, ∇ P ∇ ∇ θ σ ∇ Δ ∇ P Λ·6 θ ζ
∇ ∇ θ σ ∇ Δ 96.ζ ∇ 6 ∇ Δ P P ∇ ∇ θ DL η ζ,
σ < 9 η λ Δ, ∇ 6, DL θ C, σ Λ·9 Δ, ∇ θ η Γ Δ
θ C 6 6 P ζ ∘ Δ Δ ζ, 9 η λ σ ∇ 6 η, ∇ θ η C V,
DL 76.- σ P Δ C λ C U, σ Λ·9 Δ, ∇ θ η C V
σ Δ·< U, ∇ Δ, 96.+ ∇ ∇ λ Δ Γ, σ ζ, ∇ P
∇ θ η ∇ ζ λ- P Δ·< Γ, η P θ η ζ, ∇ Δ η P λ
P Δ θ η P ζ, Γ Δ C P Δ η Δ, ∇ Δ η ∇ Δ η ζ,
∇ θ η ∇ Δ ∇ Δ, 96.ζ 6 P ∇ λ Δ Γ, σ ζ, ∇ P
P Λ ∘ C V, P ∇ λ Δ Γ, σ 6 λ λ η ∘ λ 6 Γ ∇ θ
λ θ Δ C Δ ζ ∇ ∇ θ σ 6 9 η P Δ ∇ Δ Δ Δ, Δ L 96.× Δ P ∘
∇ θ η C V, 6 Δ U ζ, ∇ C C V, Γ ∇ θ λ θ Δ C
∇ ∇ θ σ 96.ζ ∇ ∇ C Γ, ∇ 6 96.× ∇ Δ P,
∇ ∇ θ σ ∇ Δ 96.ζ ∇ θ η ∇ ∇ θ σ ∇ Δ Δ C ∇ 96.
6 Δ·C L C ∘ ∇ ∇ θ σ ∇ Δ ∇ P C ∘ 6 P ζ ∘ 6.ζ η
P Δ·C L η, P C P-9 η Δ L, Γ Δ Γ ∇ θ Δ·λ-
∇ L η ∇ C C C, P C P-9 η Δ C λ Δ Γ, σ ∇ θ Δ ζ Δ,
Γ ∇ θ 6.ζ η P C Δ·C L Δ·P, DL 6 Δ η
Δ·C L C, ∇ 6 λ θ Δ C 96.× P C L σ ∇ 6 C P,
C V, ∇ η Δ ζ- C ∘ η ζ, λ θ ∇ Δ C, L σ ∇

∇ θ η ∇ ∇ θ λ θ C V, ∇ η ∇ Δ C, L σ ∇
P C Δ C λ C C,

וְדָרְסוּ אֶת-צֵדִיק וְאֶת-הַשְּׂפָתַי יִפְתָּחוּ
בְּיָדֵי כָל אֲבִיחַר לְעֵינֵי עַמִּי וְלֹא
אֶתְעַד וְגַם אֶתְעַד וְגַם אֶתְעַד וְגַם
אֶתְעַד בְּיָדֵי כָל אֲבִיחַר לְעֵינֵי עַמִּי
וְלֹא אֶתְעַד וְגַם אֶתְעַד וְגַם אֶתְעַד
וְגַם אֶתְעַד בְּיָדֵי כָל אֲבִיחַר לְעֵינֵי
עַמִּי וְלֹא אֶתְעַד וְגַם אֶתְעַד וְגַם
אֶתְעַד בְּיָדֵי כָל אֲבִיחַר לְעֵינֵי עַמִּי
וְלֹא אֶתְעַד וְגַם אֶתְעַד וְגַם אֶתְעַד
בְּיָדֵי כָל אֲבִיחַר לְעֵינֵי עַמִּי וְלֹא

אֶתְעַד וְגַם אֶתְעַד וְגַם אֶתְעַד
וְגַם אֶתְעַד בְּיָדֵי כָל אֲבִיחַר לְעֵינֵי
עַמִּי וְלֹא אֶתְעַד וְגַם אֶתְעַד וְגַם
אֶתְעַד בְּיָדֵי כָל אֲבִיחַר לְעֵינֵי עַמִּי
וְלֹא אֶתְעַד וְגַם אֶתְעַד וְגַם אֶתְעַד
בְּיָדֵי כָל אֲבִיחַר לְעֵינֵי עַמִּי וְלֹא
אֶתְעַד וְגַם אֶתְעַד וְגַם אֶתְעַד
וְגַם אֶתְעַד בְּיָדֵי כָל אֲבִיחַר לְעֵינֵי
עַמִּי וְלֹא אֶתְעַד וְגַם אֶתְעַד וְגַם
אֶתְעַד בְּיָדֵי כָל אֲבִיחַר לְעֵינֵי עַמִּי

וְגַם אֶתְעַד וְגַם אֶתְעַד וְגַם אֶתְעַד
וְגַם אֶתְעַד בְּיָדֵי כָל אֲבִיחַר לְעֵינֵי
עַמִּי וְלֹא אֶתְעַד וְגַם אֶתְעַד וְגַם
אֶתְעַד בְּיָדֵי כָל אֲבִיחַר לְעֵינֵי עַמִּי
וְלֹא אֶתְעַד וְגַם אֶתְעַד וְגַם אֶתְעַד
בְּיָדֵי כָל אֲבִיחַר לְעֵינֵי עַמִּי וְלֹא



ΔΡΡΡσ Δ Δ. 6ΔΡΔ ΛC ΓCσΓΡ>Δ
 Δ6. ΔΛΔ ΔL 6ΓΡ>Δ. ΔΔΡ ΔΡ 6ΔΡΔ
 ΔΔΡ ΓCσ. ΔL. σ< Δ.Δ ΓCσ Δ ΡΔ=
 Δ.6Δ ΓCσ ΔC9 >Δ.Γ. ΔLΡ6 ΔΡΔ
 ΔC 9.Δ<Δ, ΔΔΡΔ ΓCσ Δ6. ΔΔΔΔ
 ΔΔ.6Δ6 ΔLΡ6 ΔL Δ ΔΔΔΔ, ΔL
 Δ<6. Δ Ρ.6.ΔΔΔ. ΔLΡ6 ΓCσ 69.Δ
 Δ Δ.σ.6<C, ΔLΡ6 Ρ 9ΓCΔ6.ΓΔ<, Δ6.
 ΔΡΔ Δ <<Ρ, ΔL Δ6ΔΔC Δ ΔΔΔΔ.
 ΔCΔ ΔLΡ6 ΔΔΡ ΔΡ Δ.Δ.6.ΔΔ. Δ6.9ΔΔ
 Δ.6Δ6σ, Δ6. ΔΔΔ Δ ΔΔΔ, <ΔΔ Δ
 ΔΔΔ ΔΔΔΔ. Δ.6. Δ. ΔΔΡ Δ ΔΡ ΔL6.Δ
 6Δ. ΔLΡ6. ΔL Δ ΔC6ΓΡ, 9CΔ. ΔΔΡ:
 ΔΔ.6. Δ<6. Δ Δ6. ΔΡ ΓCσ ΔΡ 66.ΔΔΔ
 ΔLΡ6 Δ6. 69.Δ ΔσΓΔΔ, Δ.6Δ6σ. ΔΡ
 Δ6. σCΔ. Δ Δ. 69.ΔLΡC, Δ6ΔσΔ
 ΔLΡ6 Δ ΔC9<Δ, ΔΔ. ΓCΔ 6.ΔΔΔ
 Δ6Δ Δ6 ΔΔΔ Δ ΔΡ ΔLΡC. ΔΓΔ.
 ΡC. Δ ΔC9<Δ, Δ6 ΔΔC Δ6Δ Δ 6Δ
 Δ.ΔC, ΔCΔ. Δ <ΔΔΔ. ΔΡ ΔLΡ6 Δ
 ΔΡΔΔ. ΔΔΡ ΔΡ Δ.Δ.Δ. Δ ΡC. ΓΔ
 ΔC9<Δ Δ6. ΔΔC, ΓΔ, ΔΡΔΔ. Δ6.
 ΔΔC ΔΔC 6L.Δ<Δ. ΡΔ ΓCσ ΔΡΔ
 Ρ.6.Δ. Δ, Δ6. ΔΔΡ ΔΡ Δ ΔΡ Δ.Δ.6.Δ.

PRC. V. ΛΓΗδV. V6. PRC. V. ΛΓ<R>L. <R>E Δ6σ4.
 ΔP<R> CV. V4σ <R>L <R>E Δ6σ4 ΔU. V6.
 VδC ΓE ΛPδ P<R>RC V <R>E Δ6σ4. 7
 Δ<R>P. PRC. ΔU. PRC. VδC V <R>E Δ6σ4.
 V" V" V" V" V ΔU. Δ"Δ"Δ" Δ"Δ" Δ"Δ"
 Vδθ ΔV. V ΔΔΔΔΔΔΔΔ Δ>9 ΔC. V6.
 PRC. Δ. <R>L ΔC. Jean Bar-
 tist Dumont ~

ΔΔ. Δ<R>P. ΔL L<R>E Δ6σ. Δ<R>P.
 L<R>V. Δ6C. 9. V P <R>L. σΛ<R>9Δ. ΓE.
 σ<R>9. Δ. ΓE 6P<R>. δC6 Lσ<R>6. Δ<R>P. 9Δ. Δ
 Δ<R>P. Δ. *Jsiolone Moignon* PΔP
 Δ6P. CV. ΔC. U. PC ΔE. Δ<R>P. V P ΔP
 Γ<R>P. Δ. Vδθ <R>P. L<R>V. C Δ6C. 9.
 PC ΔC L<R>. Δ6θΔ. ΔL<R>P. Δ. L<R>P L<R>V.
 Δ6C. 9. 6P<R>. Δ. Δ<R>P. P Δ. Γ<R>P 6P. P7.
 6. Δ. V Δ. C. V6. CσP V ΔU<R>. σΛ<R>9Δ.
 ΓE σ<R>9. Δ. ΓE δC6 Δ. Δ. ΓC ΔL
 96. ΔP. Δ<R>C ΔC6σΔ. Δ<R>P. Δ. Δ. Δ.
 6ΔP L<R>P. Δ<R>C. V 664ΔP. VδC. Δ6
 Δ<R>P. VδC ΔP C ΔL<R>. Δ. Δ. Δ. Δ. Δ.
 ΔP. Vδθ ~

12- PRC. GU ΔΡΥΛΡΘΔΒΘΗ

90C> CV. Γ<Cβ> P ΛΡ-9.Δ' β.4' Ρ< >
 ΔΡ Δ4< σρΔδ4> ΓΕ 75Λ- β.4' Ρ< >
 ΔΡ Δδ<L> Ρ<C> P-Ρ.ΔΔLΔΔ' βΓθ' Ρ< >
 <ΡΛΕ' Δ'θ' Ρ'ΔΛΡ' Lβ V4' 96' Δ44
 9.4' Ρ< > Ρ LΡΡ-Ρ.Δ< <UΔ' > Ρ< >
 Ρ'θ' Δ' Δ' ΔLΔ' Π ΛΥΡΛ' β Δ'9< >
 ΔLΔ' Ρ Γ'θ' Δ' Ρ< Δ'9< ΔLΔ' Ρ
 Ρ'Γ'Ρ'Λ' Γ'CΔ Ρ Λθ' Δ' Δ' Δ' C' < >
 Ρ'Λ' Ρ Δ' Δ' C' Γ' Δ' β ΛΥΡ'9' < 9Δ' β
 Δ'9< Δ'9' Δ' Δ' ΔLΔ' Ρ ΛΥΡΛ' ~
 ΔLΔ' Δ'σ' Ρ< Ρ Δ<Γ'Δ'θ' Δ4< σρΔδ4>
 ΓΕ Ρ'β'β'Δ' ΓΕ Δ'ρ'σ' Δ' ΛΡ-9.Δ' Ρ'Λ'
 4'Λ<C' Ρ β ΛΥΡ'9' β ΡΡ Ρ<C' Δ' Δ' Δ'
 Δ'9< Δ' Δ' Δ' Γ' C' Ρ LΡ' Δ' ΡΛ'θ' Δ'
 9'Γ' Δ' Δ' Δ' Δ' Ρ' C' Δ' Δ' Δ' Δ' C' < >
 Δ' Δ' Δ' Δ' Ρ' Λ' C' Ρ' C'

6 ρ ρ ρ Δ 4 5 6 7 8 9 0 ρ λ ρ Δ β

Δ4ΡΛΡ' 4 Δ ΔΡΓ' 1909 ΔΔ- β Ρ'β'
 ΔΛΛ' Ρ ΛΡ-9.Δ' σ' Δ' Δ' Δ' Δ' Δ' Δ' Δ'
 LΔ' CV. σ L L C' Δ' Δ' Δ' Δ' Δ' Δ' Δ'
 Ρ'β' ΛΡ-9.Δ' β V C L > Δ' Δ' Δ' Δ' Δ' Δ'

15- ԾԿ-ԵԾԾԱՐՆ 1909

289

ԾԼ ԾԿ ԵՅՅ, ՄԻՎԿԱՅ ԾՐՄՐԴԵԸ, Ծ
ՐԱԼԾԹՐ, ԼԴԴՄԳ.Ճ.Յ ԸԾԵԼ ԹԿՐԱՍԵՍ,
ՄԵՅԾ. ՃԾԼ ԵԾ.Դ.ԴԹԹՐ, ԿԴԴԴՄԾ. ԾԼ
ԴԴԹ.Ա.Մ.Ճ. ԾԼ ԹԴԿ, ՄԹԴ. ԵԴ. ԿԾ-
ՅՐԴԵ. Ճ.Ր. ԵԼՅ)

ԿԾ.Վ. ՄԿԿ.ԴԴԴՆ, ՎՅՆ. ԼԴԾԾԴԿԼ,
ԵԵԸ.Վ.ԴԿ, ՐԱԼԱԴԿ.ՄԾ. ՐԿԼԿՅ Կ.Ե.
Կ.ԱԴ. ՃԿԱ. ԴԸ ԵԴ. Կ.Վ.Դ.ԿԼԿ, ԴԵ.
ԿԾ Վ ԱԼԱԴԿ, ԾԼ ԾԿ Կ.Ր.

ՄՅ ԵԴԹԿ.ՅՄ. ԿՅԴԿ.Ր. ԵՐՅ. ՐԿԿ
Դ.Ե.Ա.Ը.Յ. ՄԾՍԴԴ. ԴԸ ԿՅԴՎԿ.ԴՄԾ.Վ
ԵՐՅ. ՄԿԿԴ.Ե.Ծ.



ԱԿ.Ա.Դ.Ե.Ը Կ.ՐԼԿ.Յ Ե ԱՎԿՐ,
ՄԴԿ.Ե ԱԴԿԴԴ, ԱԿ.Ա.Դ.Ե.Ը. ԴՎԸ.
ԳԿԴ. ԿԼ. ԾԼ ԿԾ. ԳԿ. ՄԱ. ՐԿ ԿԱ.
ԿԾ.Ե.Կ. ԿԿ. ԱԿ.Ա.Դ.Ե.Ը. ԿՐԿԿԴ,
ԿՐ ԿԿ ԵԿԿ.Յ. Գ ԱԴԿԴԴ. ԿԿ. ԿԸ
ԱԿ.Ա.Դ.Ե.Ը. ՐԿ ԼԿԾ.Ե.Կ. ԿԼ. ԿԼ. ԾԼ
ԵԿ. ՄԱ. ԿԴ.Ե.Դ.Կ.Ե.Ը.Կ. ԿՐ ՐԿ.Ա.Կ.
ԿՐ ԿԿ ՄԿԿ.Կ. ԿԱ.Կ.Յ. ԳԴԸ Կ Կ.Կ.
ԿԿԴԼԸ ՄԿ.Յ. ՎՎԿ.Յ.Ր. ԿԿԿ.Յ. ՐԿ ԿԱ
ԴԴԴ.Կ. ԿԿԴԴՄԾ. ԿԸԾ. ԾԿ ՐԿ.ՐԸ.

С.С. 6P30 ΔΛCΔ.θρ40. Δ6 7.6. Δ.Р
6 P ΔΛCΔ.θρ40. PC Δ. 6P30. PC
Δ.θρ40. ΔU Δ ΓΔ.θρ40. PC Δ6.
ΓΔ. ΔU PC ΔCΔ.6U. Δ.Р. Δθρ V36.
P ΔCΔ.6UP ΔCΔ. Pθ. θσC PC Δ.У.
6P30 ΓC ΔθρθσΔ. ΔCΔ.6C. 6P. PC
Δ. Δ67ΔΔ. P.Δ9Δ. PC 6.РC P. -θ6.
CP Δ.σ7Δθ. ΔPΔ. ΔΓ ΔΔ. σθ6L P.
ΔθσΔ. ΔCΔ.θρ Δθρ 6 ΔθΔL. ΔC ΔL
σC. PΔ. ΔσP.6.Δ.σ. Δθρ Δ6 Δ.
Δ67ΔΔ. Δ. ΔθρθσΔ. PC P.Δ9P. Δ.
PC ΔθρθσΔ. PC σCΔ6CθP. CV. Δ.
ΔL ΔΓC. ΔU6CσΔ. ΔC. Δ. ΔL U.
ΔC. ΔP. Δ. PΔUΔ. Δθρ ΔC ΔC
Δ6 PΔUσP Δθρ PC PΔ.θρ. Δθρ.
Δθρ. P.Δ9Δ Δ67ΔΔ.θρ ΔC.
Δθρ. P6P ΔCΔ. Δ. Δθρ PC.θρ.
σC. ΔP P6 ΔθρΔ. Δ. 6P30 96.
Δ.θρ <θ.θρ> Δ.Р. Δ. ΔCθ> * Δθρ.
θ6. P6 ΓθΔL PΔΔ. Δ. Δθρ Δθρθρ
ΓC ΔCΔ. ΔC.θρ P6 ΓθΔL PΔΔ.
Γθρ. Δ. ΓC PΔΓΔ. CΔC. Δθρ.θρ.θρ.
6C. ΔθρΔ. Pθ. ΔC.6C. Δ. Δ. Δ.
ΔCΔ. ΔCΔ. ΔLΔ. Δθρθρ. Δθρθρ.θρ.
ΔθρΔP ΔC Δ. P. P ΓθΔθρ ΓC Pθρ.
6P9 Δθρ P6 ΔθρΔ. Δθρ.θρ.θρ.